



PICCOLA UNIVERSITÀ ITALIANA

PER STRANIERI - LE VENEZIE

Caro studente,
grazie per aver scelto la Piccola Università Italiana per la tua vacanza studio. Speriamo che la tua vacanza sia stata piacevole e indimenticabile! Se così è stato e vuoi condividere la tua esperienza con altre persone, puoi scrivere 2 righe nello spazio sottostante in modo tale che possiamo pubblicarle. Puoi scrivere nella tua madre lingua oppure in italiano:

Dear student,
the time has come to prepare for your departure and we would like to take the opportunity to thank you for choosing Piccola Università Italiana for your language holiday! We hope to have succeeded in making your holiday not only pleasant, but also unforgettable! If this is the case and you would like to share your experiences with other interested students, we would like to ask you to write your testimonial in the lines below, which will be published on our website. You can either write it in your mother tongue or in Italian:

Lieber Student,
die Zeit ist gekommen die Abreise vorzubereiten, und wir möchten uns bedanken, dass Du die Piccola Università Italiana für Deine Sprachreise gewählt hast! Wir hoffen, dass es uns gelungen ist Deinen Urlaub nicht nur angenehm, sondern auch unvergesslich zu machen! Wenn dem so ist, und Du Deine Erfahrungen gerne mit anderen Interessenten teilen möchtest, dann würden wir Dich bitten Deine Empfehlung auf nachfolgenden Zeilen wiederzugeben, damit wir diese publizieren können. Du kannst in Deiner Muttersprache oder aber auch auf Italienisch schreiben:

2週間、主観的には、かなり密度の高い、人生で始まったこの外国語の学習で終わった。
先生は、忍耐強く、イタリア語を毎日だけ見れば私を導き、イタリア語を量だけ覚えるのは大いにする
尊敬に値することだと強く思った。170ほどの単語の説明を段階的に分解して
わかり易く、何より、少しでも生徒が正解した時には私と一緒に喜びを
下さし初められた。校外に出る時の第一印象は、周りの訛りや音でなく、
何らかの意図を持っているかのように、耳に伝わり、^{覚えている}多くの経験を1人、これほど
濃密に学ぶことのように私を和ませる経験はなかった。ことほかつとせよ、感謝
~~を述べたい~~と学校の発展を祈ります。 CHIYOKO TAKAHASHI

Data: _____ NOME: _____ Firma: _____

Hai la possibilità di rimanere in contatto con noi anche da casa! Vieni a trovarci anche su Facebook, nel **Fan Club** della scuola <http://www.facebook.com>. Qui potrai incontrare virtualmente altri studenti e scambiare con loro opinioni e suggerimenti sull'Italia e la cultura italiana.

We would like to remind you that you can also stay in contact with us from home! Come and visit us on Facebook, where our school's fan club <http://www.facebook.com>, will give you the opportunity to get in contact with other students and to exchange opinions about Italy and Italian culture.

Wir möchten Dich daran erinnern, dass Du auch von zu Hause aus mit uns in Kontakt zu bleiben kannst. Besuch uns dazu einfach auf Facebook, wo der **Fan Club** unserer Schule <http://www.facebook.com> Dir die Möglichkeit bietet, virtuell mit anderen Studenten in Kontakt zu treten und so Meinungen zu Italien und der italienischen Kultur auszutauschen.